

NITEO[®]

WIELOFUNKCYJNY DETEKTOR 3 W 1

MULTIFUNCTIONAL DETECTOR 3 IN 1



INSTRUKCJA OBSŁUGI
INSTRUCTION MANUAL



NITEO[®]

WIELOFUNKCYJNY DETEKTOR 3 W 1

Model: MT0007-22
INSTRUKCJA ORYGINALNA



SPIS TREŚCI

1	UŻYCIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM.....	4
2	DANE TECHNICZNE.....	4
3	ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA.....	4
4	OBJAŚNIENIE SYMBOLI.....	5
5	BUDOWA.....	6
6	ZAWARTOŚĆ ZESTAWU.....	7
7	UŻYTKOWANIE.....	7
8	CZYSZCZENIE I PIELĘGNACJA.....	10
9	NAPRAWA I KONSERWACJA.....	10
10	PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT.....	10
11	UTYLIZACJA.....	10
12	DEKLARACJA ZGODNOŚCI.....	11
13	GWARANCJA.....	12

1 UŻYCIĘ ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM

Urządzenie jest przeznaczone do wykrywania przewodów, instalacji elektrycznych, konstrukcji drewnianych i metalowych.

Urządzenie jest przeznaczone tylko do prywatnego użytku domowego i nie może być używane do celów profesjonalnych.

Przestrzeganie instrukcji zapewnia bezpieczeństwo użytkowania urządzenia.

2 DANE TECHNICZNE

Model	MT0007-22
Nr partii	POJM220007
Zasilanie	1 x bateria 6LR61, 9 V ---
Zasięg wykrywania drewna	≤ 19 mm
Zasięg wykrywania metalu	≤ 38 mm
Zasięg wykrywania przewodów pod napięciem	≤ 50 mm

3 ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA

1. Przed użyciem należy przeczytać całą instrukcję.
2. Nie używaj urządzenia do celów niezgodnych z jego przeznaczeniem.
3. Zachowaj ostrożność podczas użytkowania urządzenia.
4. Urządzenie nie jest zabawką. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
5. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
6. Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.
7. Chronić urządzenie przed dostaniem się wody do wnętrza urządzenia.
8. Produkt nie zawiera części, które mogłyby być serwisowane przez użytkownika.
9. Aby uniknąć ryzyka pożaru lub porażenia prądem elektrycznym, nie zanurzać urządzenia w wodzie lub innych płynach oraz nie wystawiać go na deszcz ani wilgoć.
10. Nie stosować do czyszczenia żadnych silnych środków chemicznych, alkalicznych, ściernych lub dezynfekujących, gdyż mogą szkodliwie wpływać na powierzchnię urządzenia.
11. Nigdy nie zostawiaj urządzenia bez nadzoru.
12. W przypadku zalania wodą zewnętrznych elementów elektrycznych urządzenia wyjmij baterie. Przed ponownym włączeniem urządzenia dokładnie je wysusz.
13. Nie używaj urządzenia, jeżeli wykazuje ono jakiegokolwiek oznaki uszkodzenia lub jeżeli urządzenie zostało upuszczone na podłogę.
14. Zachowaj instrukcję oraz, jeśli to możliwe, opakowanie.
15. Jeżeli przekazujemy urządzenie osobie trzeciej, wraz z urządzeniem należy przekazać również instrukcję obsługi.

Elektroniczna wersja instrukcji obsługi dostępna jest pod adresem:

www.instrukcje.vershold.com

4 OBJAŚNIENIE SYMBOLI



Przeczytaj Instrukcję.



Produkt zgodny z wymaganiami dyrektywy Unii Europejskiej.



Do użytku wewnątrz pomieszczeń.



Utylizacja urządzeń elektrycznych i elektronicznych – patrz punkt UTYLIZACJA w niniejszej instrukcji.



Zużyte, całkowicie rozładowane baterie alkaliczne muszą być wyrzucane do specjalnie oznakowanych pojemników, oddawane do punktów przyjmowania odpadów specjalnych lub sprzedawcom sprzętu elektrycznego.



Znak towarowy, który oznacza, że producent wniósł wkład finansowy w budowę i funkcjonowanie systemu odzysku i recyklingu odpadów opakowaniowych.



Oznaczenie materiału, z którego wykonane jest opakowanie – tektura.



Oznakowanie wskazujące potrzebę segregacji odpadów.



Oznaczenie pojemnika na odpady, do którego powinno trafić opakowanie – niebieski pojemnik.



1. Przycisk wyboru
2. Przycisk akceptacji
3. Pokrywa komory baterii
4. Złącze baterii
5. Komora baterii
6. Wyświetlacz LCD

6 ZAWARTOŚĆ ZESTAWU

Poniższe części powinny znajdować się w zestawie:

Ilość	Element
1	Wielofunkcyjny detektor 3 w 1
1	Bateria 6LR61, 9 V ---
1	Instrukcja obsługi

Otwórz opakowanie i ostrożnie wyjmij urządzenie. Sprawdź, czy zestaw jest kompletny i bez uszkodzeń. Upewnij się, że części z tworzyw sztucznych nie są pęknięte. Jeśli stwierdzisz, że brakuje części bądź jest uszkodzona, nie używaj urządzenia, lecz skontaktuj się ze sprzedawcą. Zachowaj opakowanie lub zutylizuj zgodnie z lokalnymi przepisami.



Uwaga! Dla bezpieczeństwa dzieci proszę nie zostawiać swobodnie dostępnych części opakowania (torby plastikowe, kartony, styropian itp.). Niebezpieczeństwo uduszenia!

7 UŻYTKOWANIE




7.1 Wymiana/montaż baterii





1. Odwróć urządzenie. Zwalniając pokrywę komory baterii [3], otwórz komorę baterii [5].
2. Podłącz baterię, zgodnie z biegunowością, do złącza baterii [4].
3. Zamknij komorę baterii [5], zakładając pokrywę komory baterii [3].

UWAGA!

Po instalacji baterii urządzenie samoistnie się włączy i wyłączy, wydając przeciągły sygnał dźwiękowy.

UWAGA!

- Urządzenie jest przystosowane do bateriami typu 6LR61, 9 V --- .
- Bateria jest dołączona do zestawu.
-  Przy instalacji nowych baterii odnieś się do oznaczeń biegunowości znajdujących się w komorze baterii.
- Stosuj baterie takiego samego typu jakie są rekomendowane do stosowania w tym urządzeniu: 6LR61, 9V --- .
- Nie wyrzucaj zużytych baterii do śmietnika, lecz do specjalnych pojemników na zużyte baterie.
-  Nie ładuj baterii nieprzeznaczonych do ładowania (niebędących akumulatorami).
-  Nie zwierać zacisków zasilających.

-  **Nigdy nie należy narażać baterii na bezpośrednie działanie źródeł ciepła takich jak nadmierne nasłonecznienie, grzejnik, ogień.**
-   **Niebezpieczeństwo wybuchu! Baterie nie mogą być demontowane, wrzucane do ognia lub zwierane.**
- **Zawsze wyjmuj baterie, gdy nie używasz urządzenia – zapobiegnie to zniszczeniu urządzenia w przypadku wycieknięcia elektrolitu z baterii.**
- **Wyczerpane baterie należy bezzwłocznie wyjąć z urządzenia.**
- **Rozładowane baterie mogą wyciekać, powodując uszkodzenie urządzenia.**
- **W razie kontaktu rąk z kwasem z baterii, opłucz ręce pod bieżącą wodą. W przypadku dostania się do oczu, skontaktuj się z lekarzem. Kwas zawarty w baterii może powodować podrażnienie lub oparzenie.**
-  **Połknięcie baterii może być śmiertelne! Trzymaj baterie z dala od dzieci i zwierząt domowych. Natychmiast zwróć się po pomoc medyczną, jeśli połkniesz baterię.**

7.2 Włączanie/Wyłączanie urządzenia

1. Przyłóż produkt do powierzchni, którą chcesz sprawdzić.
2. Przyciśnij i przytrzymaj przycisk akceptacji [2] przez około 3 sekund, do momentu aż urządzenie włączy się.
3. Za pomocą przycisku wyboru [1], wybierz jedną z dostępnych funkcji wykrywania: drewna, metalu, przewodów. Wybraną funkcję zatwierdź przyciskiem akceptacji [2].
4. Po zaakceptowaniu usłyszysz sygnał dźwiękowy. Urządzenie jest gotowe do pracy.
5. Aby wyłączyć detektor, naciśnij przycisk wyboru [1] i nie wybieraj żadnej dostępnej funkcji. Urządzenie po około 20 sek. samoistnie się wyłączy.


7.3 Użytkowanie detektora


Uwaga!

W celu zapobiegania zakłóceniom, urządzenie należy trzymać za dolną część obudowy, a druga ręka powinna znajdować się w odległości co najmniej 15 cm od detektora.

Uwaga!

Urządzenie należy bardzo powoli przesuwac po badanej powierzchni.


1. Wykrywanie metali:
 - włącz urządzenie [patrz pkt.7.2], wybierz wykrywanie metalu [patrz pkt. 7.2] i zaakceptuj wybór przyciskiem akceptacji [2].
 - na wyświetlaczu LCD [6] pojawi się pasek stanu oraz migająca ikona 
 - po około 2s, pasek stanu samoistnie zniknie, a urządzenie wyda cichy podwójny sygnał dźwiękowy.
 - urządzenie jest gotowe do wykrywania metalu.
2. Wykrywanie drewna:
 - włącz urządzenie [patrz pkt.7.2], wybierz wykrywanie drewna [patrz pkt. 7.2] i zaakceptuj wybór przyciskiem akceptacji [2].

- na wyświetlaczu LCD [6] pojawi się pasek stanu oraz migająca ikona []
- po około 2s, pasek stanu samoistnie zniknie, a urządzenie wyda cichy podwójny sygnał dźwiękowy.
- urządzenie jest gotowe do wykrywania drewna.

Uwaga!

Podczas wykrywania drewnianych kołków, ściany powinny mieć jednolitą powierzchnię, ze względu na możliwe błędy pomiaru.

3. Wykrywanie przewodów pod napięciem:

- włącz urządzenie [patrz pkt.7.2], wybierz wykrywanie przewodów pod napięciem [patrz pkt. 7.2] i zaakceptuj wybór przyciskiem akceptacji [2].
- na wyświetlaczu pojawi się pasek stanu, migająca ikona [].
- po około 2s, pasek stanu samoistnie zniknie, a urządzenie wyda cichy podwójny sygnał dźwiękowy.
- urządzenie jest gotowe do wykrywania przewodów pod napięciem.

Uwaga!

Urządzenie przeznaczone jest do wykrywania prądu przemiennego o napięciu 110 i 220 woltów w przewodach elektrycznych pod napięciem. Wykryje również obecność przewodów o napięciu większym niż 220 woltów.

7.4 Wskazania wyświetlacza LCD

1. W procesie detekcji, urządzenie emituje sygnały audio - wizualne, które umożliwiają określenie pozycji wykrywanych obiektów.
2. W przypadku zbliżania się do wykrywanego przedmiotu, na wyświetlaczu pojawi się skala w postaci wykresu słupkowego. Im więcej słupków pojawia się na skali, tym bliżej jesteśmy obiektu.



3. Pojawienie się słupka centralnego [b], zasygnalizowane jednostajnym sygnałem dźwiękowym, oznacza wykrycie krawędzi obiektu. W celu ustalenia drugiej krawędzi, należy kontynuować pomiar, aż do momentu wystąpienia zmian na skali.

7.5 Ikony wyświetlacza:

a - niski poziom detekcji

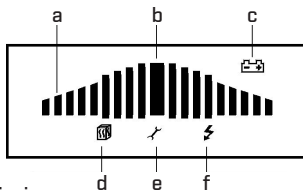
b - słupek centralny [maksymalny poziom detekcji]

c - niski poziom baterii

d - włączona funkcja wykrywanie drewna

e - włączona funkcja wykrywania metalu

f - włączona funkcja wykrywania przewodów pod napięciem



8 CZYSZCZENIE I PIELEGNACJA

Właściwe i regularne czyszczenie zapewnia bezpieczeństwo użytkowania oraz przedłuża żywotność urządzenia.

Ostrzeżenie! Wyłącz urządzenie, wyjmij baterie z urządzenia i pozostaw do ostygnięcia przed wykonaniem czyszczenia w celu uniknięcia porażenia elektrycznego i oparzenia.

1. Przed czyszczeniem należy wyłączyć urządzenie.
2. Przecierać suchą szmatką.
3. Nie czyścić przy użyciu żrących środków czyszczących.
4. Nigdy nie zanurzać w wodzie żadnej części produktu.



Uwaga!

Nie stosować do czyszczenia żadnych środków chemicznych, alkalicznych, ściernych lub dezynfekujących, gdyż mogą szkodliwie wpływać na powierzchnię urządzenia.

9 NAPRAWA I KONSERWACJA

Urządzenie nie zawiera części serwisowanych przez użytkownika. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie. Zawsze zlecaj naprawę fachowcowi.

Wszelkie nieprawidłowości obserwowane przy przeglądzie, lub w czasie pracy, są sygnałem do przeprowadzenia naprawy w punkcie serwisowym.

10 PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT

- a) Zalecane jest przechowywanie urządzenia w oryginalnym opakowaniu.
- b) Zawsze przechowywać urządzenie w suchym wentylowanym miejscu, niedostępnym dla dzieci.
- c) Chronić urządzenie przed wibracjami i wstrząsami podczas transportu.

11 UTYLIZACJA


Materiały z opakowania należy zabezpieczyć przed dziećmi, gdyż stanowią źródło zagrożenia.

Utylizacji opakowania należy dokonać zgodnie z przepisami lokalnymi.

Właściwa utylizacja urządzenia:



1. Zgodnie z dyrektywą WEEE 2012/19/UE symbolem przekreślonego kołowego kontenera na odpady oznacza się wszelkie urządzenia elektryczne i elektroniczne podlegające selektywnej zbiórce.
2. Po zakończeniu użytkowania nie wolno usuwać niniejszego produktu razem z odpadami komunalnymi, lecz należy go oddać do punktu zbiórki i recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych.
3. Składniki niebezpieczne znajdujące się w sprzęcie elektronicznym i elektrycznym wpływają negatywnie na środowisko i zdrowie ludzi.

4. Zastosowane w urządzeniu tworzywa nadają się do powtórnego użycia zgodnie z ich oznaczeniem. Dzięki powtórnemu użyciu, wykorzystaniu materiałów lub innym formom wykorzystania zużytych urządzeń wnoszą Państwo istotny wkład w ochronę naszego środowiska.
 5. Informacji o właściwym punkcie usuwania zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych udzieli Państwu administracja gminna lub sprzedawca urządzenia.
- 
6. Zużyte, całkowicie rozładowane baterie i akumulatory muszą być wyrzucane do specjalnie oznakowanych pojemników, oddawane do punktów przyjmowania odpadów specjalnych lub sprzedawcom sprzętu elektrycznego lub elektronicznego.

12 DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Urządzenie zostało zaprojektowane, wyprodukowane i wprowadzone na rynek zgodnie z wymaganiami kompatybilności elektromagnetycznej i dlatego wyrób został oznakowany znakiem CE oraz została wystawiona dla niego deklaracja zgodności udostępniana organom nadzorującym rynek.

13 GWARANCJA

W celu reklamacji produktu należy **dostarczyć urządzenie do Punktu Obsługi Klienta w dowolnym sklepie sieci Biedronka.**

Wszystkie pytania i problemy związane z funkcjonowaniem wyrobu, zgłoszeniem reklamacji można kierować na poniższy adres e-mail:

- infolinia@vershold.com
- lub kontaktować się telefonicznie: **+48 667 090 903**

Informacje o statusie naprawy można uzyskać kontaktując się z serwisem.

Serwis gwarancyjny i pogwarancyjny urządzeń prowadzi firma QUADRA-NET Sp. z o.o.

- tel. 61/853 44 44
- tel. kom. 664 44 88 00
- email: infolinia@quadra-net.com
- www: www.quadra-net.pl

Twoja opinia jest dla nas ważna. Oceń nasz produkt pod adresem: www.vershold.com/opinie

Producent [Gwarant]:

VERSHOLD POLAND Sp. z o.o.

ul. Żwirki i Wigury 16A,

02-092 Warszawa, Polska

Wyprodukowano w Chinach

Karta gwarancyjna

1. Stempel
2. Data sprzedaży
3. Podpis
4. Nazwa sprzętu
5. Model sprzętu
6. Nr seryjny lub nr partii

Ogólne warunki gwarancji

1. Gwarant niniejszego produktu gwarantuje, że w okresie 36 miesięcy (6 miesięcy na akumulator) od daty zakupu produktu, potwierdzonej prawidłowo wypełnioną kartą gwarancyjną, produkt będzie, wedle uznania Gwaranta, podlegał:
 - a) bezpłatnej naprawie przez Gwaranta, z zastrzeżeniem, że zdemontowane, uszkodzone lub wadliwe części produktu w celu zapewnienia bezpieczeństwa Klienta stają się własnością Gwaranta,
 - b) wymianie produktu na nowy w miejscu zakupu produktu, w związku z czym uszkodzony lub wadliwy produkt staje się własnością Gwaranta,
 - c) zwrotowi w zamian za zwrot ceny za zakupiony produkt, w związku z czym uszkodzony lub wadliwy produkt staje się własnością Gwaranta.
2. Za produkt uszkodzony uważa się taki produkt, który nie spełnia funkcji określonych w instrukcji obsługi, a przyczyną tego stanu jest wewnętrzna właściwość urządzenia.
3. Uprawniony do gwarancji jest zobowiązany dostarczyć urządzenie do Punktu Obsługi Klienta w danym sklepie w celu reklamacji sprzętu. Przy realizacji uprawnień z tytułu gwarancji należy okazać prawidłowo wypełnioną kartę gwarancyjną lub paragon/ fakturę zakupu oraz wskazać możliwie dokładny opis wady urządzenia, w szczególności zewnętrzne objawy wady urządzenia.
4. Karta gwarancyjna bez pieczętki, daty sprzedaży, podpisu sprzedawcy jest nieważna.
5. Gwarancja nie obejmuje produktów z uszkodzeniami mechanicznymi nie powstałymi z winy producenta lub dystrybutora, a w szczególności z powodu wadliwego użytkowania lub wynikłymi w następstwie działania siły wyższej.
6. Gwarancją nie są objęte produkty, w których usunięta została plomba zabezpieczająca, chyba, że dokonał tego uprawniony pracownik serwisu.
7. Punkt naprawczy dokończy wszelkich starań, aby dokonać naprawy w terminie 21 dni. Termin ten może ulec przedłużeniu do 1 miesiąca w przypadku zaistnienia potrzeby zakupu części zapasowych, którymi nie dysponuje aktualnie punkt naprawczy.
8. Zaleca się reklamowanie sprzętu kompletnego celem usprawnienia działań serwisowych.
9. Niniejsza gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej zgodnie z postanowieniami Kodeksu Cywilnego z dnia 23 kwietnia 1964 roku [Dz.U.2014.121].
10. Terytorialny zasięg ochrony gwarancyjnej: terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.

NITEO[®]

MULTIFUNCTIONAL DETECTOR 3 W 1

Model: MT0007-22
TRANSLATION OF THE ORIGINAL
INSTRUCTION MANUAL



TABLE OF CONTENTS

1	INTENDED USE.....	14
2	TECHNICAL DATA	14
3	SAFE OPERATION RULES AND WARNINGS.....	14
4	MEANING OF SYMBOLS AND MARKINGS	15
5	OVERVIEW	16
6	SET CONTENTS.....	17
7	USE	17
8	CLEANING AND MAINTENANCE.....	20
9	REPAIR AND MAINTENANCE.....	20
10	STORAGE AND TRANSPORTATION	20
11	DISPOSAL.....	20
12	CE DECLARATION.....	21
13	WARRANTY.....	21

1 INTENDED USE

The device is intended for detection of wires, electrical systems, wooden and metal structures.

The device is intended for private household use only and must not be used for professional purposes.

Following the instructions in this manual will ensure safe use of the device.

2 TECHNICAL DATA

Model	MT0007-22
Lot no.	POJM220007
Power supply	1 x 6LR61, 9 V === battery
Wood detection range	≤ 19 mm
Metal detection range	≤ 38 mm
Live wire detection range	≤ 50 mm

3 SAFE OPERATION RULES AND WARNINGS

1. Please read this manual in whole before using the product.
2. Do not use the device for any purpose other than its intended use.
3. Operate the device carefully.
4. The device is not a toy. Children must not play with the device.
5. Store the device out of children's reach.
6. The device is intended for indoor use only.
7. Protect the device against penetration by water.
8. The product does not contain any user-serviceable parts.
9. To avoid the risk of fire or electrocution, do not immerse the device in water or any other liquid, and do not expose the device to rain or moisture.
10. Do not clean the device with any strong chemicals, alkali, abrasive or disinfecting agents, as they may damage the surface of the device.
11. Never leave the device unattended during operation.
12. If water is poured over the external electrical components of the device, remove the battery. Dry the device thoroughly before turning it on again.
13. Do not use the device if it shows any signs of damage or if it has been dropped on the floor.
14. Retain the user's manual and the packaging, if possible.
15. If you intend to hand this device over to a third party, hand over this user's manual as well.

You can download a file containing this manual at:
www.instrukcje.vershold.com

4 MEANING OF SYMBOLS AND MARKINGS



Read the instructions.



Product compliant with requirements prescribed in the applicable European Union directives.



Indoor use only.



Disposal of waste electrical and electronic equipment - see the DISPOSAL section of this manual.



Disposal of batteries - see the DISPOSAL section of this manual.



Symbol indicating that the manufacturer has made a financial contribution to the development and operation of a packaging materials recovery and recycling system.



Designation of the packaging material - corrugated fibreboard.



Sort your waste - symbol indicating the necessity to sort waste.



Symbol of the relevant waste bin for the colour card - PAPER.



1. Selection button
2. Acceptance button
3. Battery compartment cover
4. Battery connector
5. Battery compartment
6. LCD display

6 SET CONTENTS

The package should contain the following:

QTY	Item
1	Multifunctional Detector 3 in 1
1	6LR61, 9 V --- battery
1	User's manual

Open the packaging and carefully take out the device. Check that the set is complete and intact. Check that the plastic parts and the power cord are not damaged. If you find that any components are missing or damaged, contact the dealer and do not use the device. Keep the packaging or dispose of it in accordance with local regulations.



Caution! For the sake of children's safety, do not leave any packaging materials accessible and unattended (plastic bags, cardboard boxes, Styrofoam etc.). Risk of suffocation!

7 USE




7.1 Battery installation/removal





1. Turn the device upside down. Open the battery compartment [5] by releasing the battery compartment cover [3].
2. Connect a battery to the battery connector [4], observing the polarity markings.
3. Close the battery compartment [5] by replacing the battery compartment cover [3].

Caution!

Once the battery is inserted, the device will automatically turn on and off, emitting a long beep.

Caution!

- The device is designed to be used with a 6LR61, 9V --- battery.
- The battery is included.
-  When installing a new battery, observe the markings in the battery compartment.
- Use the type of battery recommended for this device: 6LR61, 9V --- .
- Do not put spent batteries in a rubbish bin, but in special containers for spent batteries.
-  Do not recharge batteries not designed for that purpose (non-rechargeable batteries).
-  Do not short-circuit the battery terminals.

-  **Never expose batteries to direct heat sources, such as excessive sunlight, heaters or fire.**
-   **Explosion hazard! Batteries must not be dismantled, put into fire or short-circuited.**
- **When the device is not being used, always remove the batteries. This will prevent damage to the device in the event that electrolyte leaks from the batteries.**
- **Remove spent batteries from the device immediately.**
- **Spent batteries may leak, which may damage the device.**
- **If you touch acid from a battery, rinse your hands under running water. If any acid gets into your eyes, contact a doctor. The acid contained in the battery may cause irritation or burns.**
-  **Swallowing a battery may have fatal consequences! Keep batteries away from children and pets. Seek medical assistance immediately if a battery is swallowed.**

7.2 Switching the device on/off

1. Apply the product to the surface you want to check.
2. Press and hold the acceptance button [2] for about 3 seconds until the device turns on.
3. Using the selection button [1], select one of the available detection functions: wood, metal, wires. Confirm the selected function with the acceptance button [2].
4. After accepting you will hear a beep. The device is ready to work.
5. To switch off the detector, press the selection button [1] and do not select any function. After approx. 20 seconds the device will switch off automatically.


7.3 Detector use


Caution!

To prevent interference, hold the bottom of the device with one hand while keeping the other hand at least 15 cm away from it.

Caution!

Slide the device against the tested surface very slowly.


1. Metal detection:
 - Switch on the device (see point 7.2), select metal detection (see p. 7.2) and confirm the selection using the acceptance button [2].
 - The status bar and the blinking icon [] will be shown on the LCD display [6].
 - After approx. 2 s the status bar will disappear automatically, and the device will emit a quiet double beep.
 - The device is ready to detect metal.
2. Wood detection:
 - Switch on the device (see point 7.2), select wood detection (see p. 7.2) and confirm the selection using the acceptance button [2].

- The status bar and the blinking icon  will be shown on the LCD display [6].
- After approx. 2 s the status bar will disappear automatically, and the device will emit a quiet double beep.
- The device is ready to detect wood.

Caution!

When detecting wooden wall plugs, the wall surface should be uniform due to possible measurement errors.

3. Live wire detection:

- Switch on the device [see point 7.2], select live wire detection [see p. 7.2] and confirm the selection using the acceptance button [2].
- The status bar and the blinking icon  will be shown on the display.
- After approx. 2s the status bar will disappear automatically and the device will emit a quiet double beep.
- The device is ready to detect live wires.

Caution!

The device is intended for detection of electric live wires with 110 and 220 V alternating current (AC). It is also able to detect wires with voltage exceeding 220 V.

7.4 LCD display indications

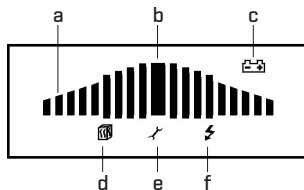
1. During the detection process, the device emits audio and visual signals which enable the user to determine the location of detected objects.
2. As the device approaches the detected item, the bar graph scale will be shown on the display. The more bars on the scale, the closer the device is to the object.



3. When the central bar [b] appears, signaled by a continuous beep, it means the object has been detected. To determine the other edge, continue the measurement until the scale changes.

7.5 Icons appearing on the display:

- a - low detection level
- b - central bar [maximum detection level]
- c - low battery
- d - wood detection on
- d - metal detection on
- f - live wire detection on



8 CLEANING AND MAINTENANCE

Correct and regular cleaning will improve the safety and extend the life span of the device.

Warning! Turn the device off, remove the batteries and leave it to cool down before cleaning to avoid electric shock or burn.

1. Turn off the device before cleaning.
2. Wipe with a dry cloth.
3. Do not clean the product using corrosive cleaning agents.
4. Do not immerse the device in water or other liquids.



Caution!

Do not clean the device with any chemicals, alkali, abrasive, or disinfecting agents, as they may damage the device surface.

9 REPAIR AND MAINTENANCE

This unit contains no user-serviceable parts. Do not repair the unit yourself. Always have it repaired by a professional.

Any abnormalities observed during the inspection or during operation are a signal for repair at a service centre.

10 STORAGE AND TRANSPORTATION

- a) It is recommended to store the unit in its original packaging.
- b) Store the device in a dry and well-ventilated place inaccessible to children.
- c) Protect the device from vibration and shock during handling and transport.

11 DISPOSAL

Keep the packaging materials out of children's reach, as the materials can pose a hazard.

The packaging should be disposed of in accordance with local regulations.

Correct disposal of the device:



1. According to the WEEE Directive 2012/19/EU, the crossed-out wheellie bin symbol is used to label all electric and electronic devices requiring segregation.
2. Do not dispose of the spent product with domestic waste: hand it over to an electric and electronic device collection and recycling centre.
3. Hazardous components in electronic and electrical equipment have a negative impact on the environment and human health.
4. Plastics contained in the device can be recycled in accordance with the specific marking. By recycling materials and spent equipment you will help to protect the environment.
5. Information on electric and electronic devices collection centres is available from local government agencies or from the vendor.



6. Worn out and dead batteries must be discarded in specially marked containers, delivered to special waste collection points or to electronic equipment vendors.

12 CE DECLARATION

This device has been designed, manufactured and marketed in compliance with the requirements of the Low Voltage Directive, the Electromagnetic Compatibility Directive and the ROHS Directive; therefore, the product has been marked with the CE mark and a declaration of conformity has been issued for it, which is made available to market regulators.

13 WARRANTY

In order to claim a product, **you must deliver the product to the Customer Service Center at any Biedronka store.**

If you have any product-related questions or problems, write us at:

- infolinia@vershold.com
- or call us at: **+48 667 090 903.**

Warranty and post-warranty service provider: QUADRA-NET Sp. z o.o.

- mobile: 664 44 88 00
- tel. 61/853 44 44
- e-mail: infolinia@quadra-net.com
- www: www.quadra-net.pl

Your opinion is important to us. Please rate our product on our page: www.vershold.com/opinie

Manufacturer (“Warrantor”):

VERSHOLD POLAND Sp.z o.o.

ul. Żwirki i Wigury 16A

02-092 Warszawa, Polska

Made in China

Warranty card

1. Stamp
2. Date of sale
3. Signature
4. Device name
5. Device model
6. Serial No.or lot No

General terms and conditions of warranty

1. The Warrantor for this product warrants that within 36 months [6 months for batterie] from the product purchase date confirmed with a duly completed warranty card, the product will be, at the discretion of the Warrantor, subject to:
 - a) free repair to be performed by the Warrantor, with the reservation that removed, damaged or faulty parts of the product shall become the property of the Warrantor in order to ensure the Customer's safety,
 - b) replacement with a new product at the point of product purchase, as a result of which the damaged or faulty product shall become the property of the Warrantor,
 - c) return in exchange for reimbursement of the product's purchase price, as a result of which the damaged or faulty product shall become the property of the Warrantor.
2. A damaged product means a product failing to provide the features described in the Instruction Manual due to intrinsic properties of the device.
3. The Beneficiary under the warranty shall deliver the appliance to the Customer Service Point at a given store in order to submit a complaint about the equipment. When asserting your rights under warranty, you need to present a duly completed warranty card or a purchase receipt/invoice together with an as detailed as possible description of the device's defect, in particular of the external manifestations of the defect.
4. A warranty card without the vendor's stamp and signature and without the sale date is invalid.
5. The warranty excludes products with physical damage other than that caused by the manufacturer or distributor, including specifically any damage resulting from incorrect usage or force majeure.
6. The warranty excludes products without the tamper-proof seal, unless an authorized Service employee has removed the seal.
7. The Service shall endeavour to complete the repair within 21 days. The said time limit may be extended to 1 month in the event that spare parts currently unavailable at the Service must be purchased.
8. To facilitate the repair, the product should be returned to the Service complete with all its original components.
9. This warranty for the sold consumer product does not exclude, restrict or suspend the rights of the buyer related to the regulations concerning implied warranty for defects pursuant to the Civil Code of 23 April 1964 [Journal of Laws Dz.U.2014.121].
10. Territorial scope of warranty coverage: the territory of the Republic of Poland.

NITEO[®]

tools for better work.

